



FREE AND LOW-COST SPAY/NEUTER PROVIDERS

ESTABLECIMIENTOS PARA ESTERILIZACIONES GRATUITAS Y DE BAJO COSTO

SAVE MONEY ON SPAY/NEUTER SERVICES WITH CITY VOUCHERS

Los Angeles Animal Services offers two types of spay/neuter discounts: \$30 coupons and, for qualifying residents, vouchers for free surgeries—both are available at all six L.A. shelters (photo ID required).

AHORRA DINERO EN SERVICIOS DE ESTERILIZACIÓN CON LOS CUPONES DE LA CIUDAD

El Servicio para Animales de Los Ángeles ofrece dos tipos de descuentos para esterilización: cupones por \$30, y para los residentes que cumplan con los requisitos, vales para cirugías gratuitas. Ambos descuentos están disponibles en los seis refugios de L.A. (se requiere identificación con foto).

East Valley Shelter

14409 Vanowen St.
Van Nuys, CA 91405
818-756-9323

North Central Shelter

3201 Lacy St.
Los Angeles, CA 90031
213-485-5767

West Los Angeles Shelter

11361 W. Pico Blvd.
Los Angeles, CA 90064
310-207-3266

Harbor Shelter

957 N. Gaffey St.
San Pedro, CA 90731
310-548-2632

South Los Angeles Shelter

1850 W. 60th St.
Los Angeles, CA 90047
323-565-2160

West Valley Shelter

20655 Plummer St.
Chatsworth, CA 91311
818-756-9325

PARTICIPATING VETERINARY HOSPITALS

Below are just a few of the L.A. veterinarians who accept the city vouchers:

**Accepts \$30 voucher only*

HOSPITALES VETERINARIOS PARTICIPANTES

A continuación puedes encontrar algunas veterinarias de L.A. que aceptan los cupones de la ciudad:

**Solo aceptan vales por \$30*

Affordable Animal Hospital, Silver Lake

2417 Riverside Dr.
Los Angeles, CA 90039
323-664-2188

Beverly Virgil Animal Hospital*

3363 W. First St.
Los Angeles, CA 90004
213-387-3388

LA Central Animal Hospital

220 W. Ave. 26
Los Angeles, CA 90031
323-225-4228

Animal Health Care Center*

5211 El Verano Ave.
Los Angeles, CA 90041
323-258-2122

Highland Park Animal Hospital*

5210 York Blvd.
Los Angeles, CA 90042
323-254-6868

North Figueroa Animal Hospital

5550 N. Figueroa St.
Los Angeles, CA 90042
323-258-8068

Avenue 26 Small Animal Hospital

609 W. Ave. 26
Los Angeles, CA 90065
323-224-1231

AFFORDABLE MOBILE CLINICS

Many mobile clinics offer low-cost or free surgeries. See other side for upcoming dates, and call to arrange an appointment.

CLÍNICAS MÓVILES ECONÓMICAS

Muchas clínicas móviles ofrecen cirugías gratuitas o de bajo costo. Consulta en la parte de atrás las próximas fechas para reservar una cita.

Amanda Foundation

1-888-349-7388
amandafoundation.org

Lucy Pet Foundation

1-855-499-5829
www.lucypetfoundation.org

Sam Simon Foundation

1-888-364-7729
ssfmobileclinic.org

January 2018

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4 Lucy Pet Foundation Superior Store 133 W. Ave 45 Highland Park 90065	5 Lucy Foundation Superior Store Avalon 10211 Avalon Blvd. Los Angeles 90003	6 Amanda Foundation 77 th Police Station 7600 S. Broadway South LA 90003
7 Amanda Foundation North Central Shelter 3201 Lacy St. Los Angeles 90031	8	9 Lucy Pet Foundation Superior Store 9801 Laurel Canyon Blvd. Pacoima 91331	10 Lucy Pet Foundation Vallarta Supermarket 19725 Vanowen St. Winnetka 91306	11	12 Lucy Pet Foundation Food 4 Less 336 W. Anaheim St. Wilmington 90744	13 Lucy Pet Foundation Vallarta Supermarket 13820 Foothill Blvd. Sylmar 91342
14 Amanda Foundation Watts Civic Center 1527 103 rd St Watts 90002	15 Lucy Pet Foundation East Valley Shelter 14409 Vanowen St. Van Nuys 91405 Amanda Foundation Kmart Parking Lot 13007 Sherman Way North Hollywood 91605	16 Lucy Pet Foundation Food 4 Less 5100 N. Figueroa St. Highland Park 90042 Amanda Foundation IHOP Parking Lot 8610 Van Nuys Blvd Panorama City 91403	17	18 Lucy Foundation Superior Store Avalon 10211 Avalon Blvd. Los Angeles 90003	19 Lucy Pet Foundation Superior Store 6140 Lankershim Blvd. North Hollywood 91606	20
21 Amanda Foundation North Central Shelter 3201 Lacy St. Los Angeles 90031	22	23 Lucy Pet Foundation Vallarta Supermarket 10175 N. San Fernando Rd. Pacoima 91331	24 Lucy Pet Foundation Vallarta Supermarket 19725 Vanowen St. Winnetka 91306	25	26 Lucy Pet Foundation Food 4 Less 336 W. Anaheim St. Wilmington 90744 Lucy Pet Foundation Food 4 Less 336 W. Anaheim St. Wilmington 90744	27 Lucy Pet Foundation Food 4 Less 1748 W. Jefferson Blvd. Los Angeles 90018
28 Amanda Foundation 12717 Glenoaks Blvd. Sylmar 91324	29 Lucy Pet Foundation West Valley Shelter 20655 Plummer St. Chatsworth 91311 Amanda Foundation Kmart Parking Lot 13007 Sherman Way North Hollywood 91605	30 Lucy Pet Foundation Superior Store 6140 Lankershim Blvd. North Hollywood 91606	31	See a date and location that work for you? Contact your preferred mobile clinic (info on the reverse side) and make an appointment to get your dogs and cats fixed! #LetsFixLA ¿Ves alguna fecha o lugar que te sea conveniente? Contacta a la clínica móvil de tu preferencia (la información está al reverso), ¡y reserva una cita para esterilizar a tus perros y gatos! #LetsFixLA		

For more information, visit PETA.org/FixLA • Para obtener más información, visita PETA.org/FixLA